

Yang Primirung Isinulat Ni JUAN

Patkaw Ang Pasanag Tung Kumpurming Magbasa

Yang may sulat taa ti Juan ang sasang apustul ni Ginuung Jesu-Cristo. Ya kay nagsulat yang sasang librung nagaguuyan tung *Yang Isinulat Ni Juan Natetenged Tung Ni Jesu-Cristo* pati sam bilug ang nagaguuyan tung Ipinagubligar Ni Jesu-Cristo Tung Ni Juan. Yang mga tumatalig ang pinampaeklan na yang sulat ang naa, puiding ya ra yang pitu nga pundaanan duun tung sinakepan yang Asia, bilang duun tung Efeso, Esmirna, Pergamo, Tiatira, Sardis, Filadelfia, may Laodicea ang ya ra ka man yang nagkarasambit tung Ipinagubligar 1:20-3:22.

Yang ipinagsulat na ay natetenged may mga taung namampablag da tung mga kaarumanan nirang mga tumatalig natetenged nagaparti ra ta pagirintindien tung kadaklan (2:19). Pamagturuldukun yang belagan tama sigun tung pagkabetang ni Ginuung Jesu-Cristo. Ay yang nagapapaktelan nira ang kumus yang mga tinanguni ta unu mansadu ta malain, purisu yang Dios tanya, indi unu puiding magingtaung bilug kipurki tanya sagradu. Ti Jesu-Cristo unu nagpasuad-suad da ilem tung tau. Indi unu nagingtaung bilug ang katulad ka tung nagitulduk na Juan. Kag yadwa pa, indi ka mamagimpurmi ang ti Jesus paglinukutay tanira

yang Dios tung pagkadios. Tung pagintindi nira, tau ka ilem (2:22-23; 3:23; 4:15; 5:10). Belagan ilem mali yang nagitulduk nira, kung indi, pati yang mga ubra-ubra nira, indi ka pagkatama. Kipurki tung pagintindi nira, anday bali unu ang yang mga tumatalig magpadayun tung pagpakasalak nira ig anday bali unung indi ra maggeregmaan tanirang magpurutul.

Simanyan, kumus nagkamaning da ta maning tia, nagaskean ni Juan ang may durua rang bagay ang kaministiran nirang masiguru ang para mas magbaked yang paniel-tiel nira tung kamatuuran. (1) Kaministiran ang masiguru nira ang yang balitang nagapananged nira natetenged tung pagkabetang ni Jesu-Cristo, tala-gang matuud ang liit tung Dios. (2) Kaministiran kang masiguru nira ang tanira mismu inana rang matuud yang Dios bilang pinaeyangan na ra ta ipagpangabui nirang baklu ang atu tung pagpangabui na mismu ang anday pagtapusan na.

Purisu kung papagbilugun yang gustu ni Juan ang ianing tung sulat ang naa, ya ra taa. Sasa may sasa tung nira, masiginsapu tung anyang anyang sadili ang para masiguru na ra kung tanya ana yang Dios ang matuud u kung belag. Purisu pinakdulan na tanira ta mga pitik ang impurtanting pagpasunairan nira tung panginsapu nira tung mga sadili nira. (1) Kaministiran isipen nira kung unu pay nagapananged nira sigun tung pagkabetang ni Jesus. Ay kung tinu pay indi pananged ang tanya Dios kang lagi atiang indi pa nagapangintau taa tung kaliwutan ang naa,

mali yang pagirintindien na (1:1-2; 2:22-23; 3:23; 5:20). Ig kung tinu pay indi pananged ang tanya nagingtaung bilug ang pariu ka tung pagkatau tang mga tau, ya ka, mali ka (4:2-3). (2) Kaministiran da kang isipen nira yang pagpangabui nirang pangaldaw-kaldaw, kung pagbuat yang magkatama tung pagterelengen yang Dios bilang pagtuman yang nagipanuwul na tung nira u kung anda (3:6-7, 24). (3) Kaministiran kang isipen nira kung paggeregmaan tanirang magpurutul ta ustu u kung anda (2:9-11; 3:11, 15, 23; 4:7, 20-21). Kung ya ray mga pitik ang gamiten nirang manginsapu tung mga sadili nira, asan da nga siguruay nira kung tanira inana ra yang Dios ang matuud u kung indi (3:9; 4:7; 5:1, 4, 18). Indi mataluk kung pagatiniran da tanira yang Espiritu Santo u kung anda (3:24; 4:13). Kung yang sasang tau indi pa nagipanganang uman yang Espiritu Santo, indi makayang magbuat yang magkatama, indi ka makayang magegma ta ustu tung mga putul na, ig indi ka makayang magtuman yang nagipanuwul yang Dios. Purisu dakulung kaministiran ang sasa may sasa, masiginsapu tung anya-anyang sadili ang yang mga pitik ang atia ya ray gamiten na ang para asan da engaged nga siguruay na kung tanya matuud ang ana yang Dios u kung belag. Kipurki yang taung paganing ang tanya pagrinampilay ra tanira yang Dios ig paggegma ka tung Dios ang pagkatapus yang nagipanuwul yang Dios tung anya, indi na kag tumanen, pati yang mga putul nang mga tumatalig indi na kag gegmaan, kung indi, ya ra agademtay na,

talang buklien yang taung atia. Piru kung may taung pagtuman da yang nagipanuwul yang Dios ig paggeregmaen ka ta ustung mga putul nang mga tumatalig ig tama ka yang pagparanangeren na natetenged tung pagkabetang ni Jesu-Cristo, asan da nga siguruay na ang tanya inana rang matuud yang Dios ig pinatiniran na ra ka tung Espiritu Santo.

Pagpasanag ti Juan Natetenged Tung Katengdanan Na Ig Sigun Tung Nagipagsulat Na Tung Nira (1:1-4)

¹ Napagsulataw ra tung numyu natetenged tung sam bilug ang naa ang yay maning pa tung bitalang ipinaganing yang Dios tung yaten ang mga tau*. Tanya yang pagpaeyang ta pagpangabuing baklu tung nira. Atiing anda pay nagaimu, asan da kang lagi. Piru atiing pangingtau nang bilug taa tung kaliwutan, nagngel yamen ang nagbitala, sinakep ka ta mga mata yamen, pinagpaniiran ka yamen yang mga pagurubraen na, ig nagkaradeenan ka ta mga kalima yamen.

² Yang klasi yang pagpangabui na bistung pisan tung yamen ang mga apustul na. Purisu ya ray nagipagpaingmatuud yamen tung numyu natetenged tung anyang pagpaeyang tung mga tau ta pagpangabui nirang baklu ang anday pagtapusan na. Disti pa atiing anda pay nagaimu, pagrinampilay kang lagi tanira yang paganingen

* **1:1 1:1** Juan 1:1

nang Ama na ang pagkatapus, ipinagpailala ra yang Dios tung yamen.

³ Kapurisu pagpaintindiami ra nanging tung numyu natetenged tung taung naang nagasambitung naita yamen kag naggel yamen ugud magpakiglaketamu ra ka tung pagsarasaan yamen yang Ama tang Dios durua yang paganingen nang Ana Na ang ya ra ti Jesu-Cristo.

⁴ Yang ipinagsulatu tung numyu ay ugud asan da ka magbugus yang kasadyaan tang tanan ang magpurutul.

Nagapaprusigir Na Ang Yag Paatuay Nira Yang Pagkamasadlaw Yang Dios Ugud Pirmi Tung Matinlu Yang Pagnurunutan Nira (1:5-2:2)

⁵ Ya ra taa yang naggel yamen tung ni Jesu-Cristo ang pagkatapus numanyan ya ra kay nagipagpaintindi yamen tung numyu. Yang pagkadios yang Dios limpiung pisan. Yang kaalimbawaan na maning pa tung sasang durung pisan agkasadlaw ang anda enged ang pisan ay laket nang makiklep, maskin gesye ilem.

⁶ Ig disir, kung maganingita ang matinlu yang pagpakignunut ta tung Dios ang pagkatapus pagusuyita tung makiklep, ita ra ka ilem agpagbukli ig indiita ra ka pagusuy tung kamatuuran.

⁷ Piru kung pagusuyita ra tung masadlaw ang atu tung pagkamasadlaw na, durug tinlu yang pagpakignunut ta tung anya pati yang pagnurunutan tang magpurutul, ya ka. Ig kung disgrasia mapagbuatita ta kasalanan, maimung mapunasanita ka anya ekel tung pagpaturuk ni

Jesus yang dugu na ang tanya ka man yang paganingen nang Ana Na.

⁸ Piru kung maganingita ang anday kasalanan ang binuat ta, yang sadili ta mismu ya ray nagaluku ta ig indiita pa nagadultan yang kamatuuran ang ipinagpabunayag yang Dios.

⁹ Piru kung mangaminita tung Dios ang nagbuatita ra ka man ta kasalanan, atia, patawarenita ra anya ang nunut da ka ta pagpunas na tung mansa yang maskin unu pang malainay ang binuatan ta. Ya ray mataligan ta tung anya natetenged ya ra kang lagi ay pinangakuan nang indi na maisulan. Yang pagpatawad na tung yaten belagan ang maganing ang yang binuatan ta ya ra ilem agsapay-sapayay na, kung indi, may mabaked ang nagapatielan nang magpatawad ang ya ra ka man yang pagpakugmatay ni Jesus†.

¹⁰ Kung maganingita ang indiita rang pisan nagbuat ta kasalanan, asan da ngaipaimukliay ta yang Dios ig asan da ka ngaipailalaay ta ang yang bitala na andang pisan ay apiktar na tung yaten. Ay kipurki may inaning na ra kang lagi ang yang tanan ang mga tau luwus dang nagbuat ta kasalanan.

2

¹ Yamung agkawigenung mga anaung sadili*, yang ipinagsulatu ta maning tia tung numyu ay

† **1:9 1:9** Roma 5:6-10 * **2:1 2:1** Tanira kinawig ni Juan ang mga ana nang sadili ay natetenged atii kanay, tanyay nagpadagen-dagen tung nira natetenged tung pagparanangeren nira tung kamatuuran may tung pagurusuyun nira. Bilang nagpakbung da tung sasang tatay ang nagpaiwan-iwan tung mga ana na.

ugud basi pa ra ilem indiamu enged magbuat ta kasalanan. Ugaring disgrasia, kung tinu pa tung yaten ay mapagbuat ta kasalanan, may sasang pangerengan tung yaten duun mismu tung katalungaan yang Ama tang Dios ang para asan da mapatawad tung kasalanan na. Anday duma, ya ra ti Jesu-Cristo ang yang tanan ang buat-buat na pulus matadleng tung pagterelengen yang Dios.

² Tanya mismu yay napasapul tung sintinsia yang Dios ang dapat da rin dumangat tung yaten ugud asan da ngaulikay yang kasisilagen na tung yaten ang para mapatawarita ra anya tung mga kasalanan ta. Belagan ilem yang yaten ang mga kasalanan ang sarangan nang mapatawad, kung indi, pati yang mga kasalanan yang tanan ang mga tau tung bilug ang kaliwatan, ya ka.

Kaministiran Ang Yang Mga Ugali Nira Magatu Tung Ugali Ni Jesu-Cristo (2:3-6)

³ Tung maning taang palaksu masiguru ta ra ang ita talagang pagrinampilayita rang matuud yang Dios ekel tung pagturumanen ta yang nagipanuwul na tung yaten.

⁴ Kung tinu pay paganing ang pagrinampilay ra tanira yang Dios ang pagkatapus indi ka nagapagtuman yang nagipanuwul na tung anya, buklien da tanya ig indi pa nagadultan yang kamatuuran ang ipinagpabunayag yang Dios.

⁵⁻⁶ Piru kung tinu pay pagtuman yang nagipanuwul yang Dios tung anya, asan da ta tau ang yang apiktar yang gegma yang Dios tung anya nasalapy ra tung intinsiun na. Maning

taa masiguru ta ang pagpakigkapulitita ra tung anyang matuud. Kung tinu pay paganing ang tanya pagpakigkapulit da tung Dios, dapat ang yang mga ugali na atu tung mga ugali ni Ginuung Jesus atiang taa pa rin tung kaliwatan ang naa.

Nagapaprusigir Nang Maggeregmaan Tani-rang Magpurutul Ta Ustu (2:7-11)

⁷ Mga putulung nagamaalu, belagan baklu yang katuwulan ang naang sambitenu tung numyu, kung indi, ya ra yang dating katuwulan ang naintindian mi atiang primirung pagintriga mi yang mga sadili mi tung ni Jesu-Cristo. Yang dating katuwulan ang atia lugud da kang lagi tung Matinlung Balitang ipinangel yamen tung numyu.

⁸ Utru si, puidi kang aningenung katuwulan ang may pagkabaklu na gated atii kanay baklu ilem naita ta mga tau tung ni Ginuung Jesus atiang pagtuman na. Pati simanyan, baklu ka ilem nagaita yang mga kaarumanan mi tung numyu ekel tung pagturbanen mi. Ay ya pa agari, binutwanan mi ra yang mga ubra-ubra ming malalain ang maning pa tung nalimwasanamu ra ta makiklep ang pagkatapus nagintraamu ra pagburuaten yang matitinlu ang maning pa tung tinlaanamu ra ta masadlaw.

⁹ Purisu kung tinu pay paganing ang tanya unu pagusuy tung masadlaw ang pagkatapus pagdemet tung sasang putul na tung ni Ginuu ta, yang taung atia, indi pa ka enged nagaliit tung makiklep ang asta ra ilem simanyan.

¹⁰ Piru kung tinu pay paggegma tung putul na, talagang yay pagusuy ra tung masadlaw ig

indi ra ka magbuat ta sasang ikarangga yang pagtaraligen yang putul nang atia †.

¹¹ Kung tinu pay pagdemet tung sasang putul na tung ni Ginuu ta, yang taung atia tung makiklep pa. Maning pa tung pagdereb da ilem tung makiklep. Indi na ilem nagaskean yang panalungaan nang malain‡. Ay kipurki yang makiklep ang atiang pagatiniran na, ya ray namuray tung isip na.

Pagpailala Ra Ti Juan Ang Dakulu Yang Kumpiansa Na Tung Nira Ang Tanira Mga Tumatalig Ang Matuud (2:12-14)

¹² Napagsulataw ra tung numyung agkawigenung mga anaung sadili§ ay kipurki nagaskeanu ra ang atiang primirung pagtalig mi tung ni Jesu-Cristo, pinatawaramu ra yang Dios tung mga kasalanan mi ekel tung pagpakugmatay ni Jesu-Cristo.

¹³ Napagsulataw ra tung numyung pagtegasan da tung pagtaraligen mi ang maning pa tung mga amaen ay kipurki nagaskeanu ra ang pinaeyanganamu ra ta kaampiran mi tung ni Jesu-Cristo ang atiang anda pay naimu, asan da kang lagi.

† **2:10 2:10** “ig indi ra ka magbuat ta sasang ikarangga yang pagtaraligen yang putul nang atia.” Tung bitalang Giniriego, puiding maning taa yang palaksu na: “ig indi ra ka magbuat ta sasang ikarangga yang pagtaraligen na.” ‡ **2:11 2:11** “Indi na ilem nagaskean yang panalungaan nang malain.” Tung pagirintindien yang duma, yang gustu nang ianing, maning taa. “Indi na ilem nagaskean ang ya ray ikalain nang mablag da tung Dios ang asta tung sampa.” § **2:12 2:12** Kung aywat agkawigen nang mga ana nang sadili, balikan ta yang pasanag tung 2:1.

Napagsulataw ra tung numyung durug derep ang katulad ka tung mga sultirus ang pagsinupang da ay kipurki nagaskeanu ra ang nadeegan mi ra ti Satanas ang durug kalain yang intinsiun na tung numyu.

¹⁴ Napagsulataw ra tung numyung bugus yang pagtaraligen mi tung ni Jesu-Cristo ang katulad ka tung mga mamula ay kipurki nagaskeanu ra ang pinaeyanganamu ra ta kaampiran mi tung Ama tang Dios. Napagsulataw ra tung numyung pagtegasan da tung pagtaraligen mi ang katulad ka tung mga amaen ay kipurki nagaskeanu ra ang pinaeyanganamu ra ta kaampiran mi tung ni Jesu-Cristo ang atiing anda pay naimu, asan da kang lagi. Napagsulataw ra tung numyung durug derep ang katulad ka tung mga sultirus ang pagsinupang da ay kipurki nagaskeanu ra ang durug baked yang paniel-tiel mi tung mga tuksu ig agserewenamu ra ka yang bitala yang Dios ang asta nadeegan mi ra ti Satanas ang durug kalain yang intinsiun na tung numyu.

Nagapaamanan Na Tanira Ang Indi Enged Magpagamen Yang Mga Isip Nira Tung Sistimang Pangkaliwutan (2:15-17)

¹⁵ Indiamu enged magpagamen yang mga isip mi tung sistimang pangkaliwutan ubin yang maskin unu pang mga palaksuay na. Ay kung tinu pay magpagamen yang isip na asan, indi ra ka enged masarang ang magegma tung Ama tang Dios*.

* **2:15 2:15** Maayen ang ikumpalar ta tung sasang inaning ni Ginuung Jesus tung Mateo 6:24.

¹⁶ Ay ya pa agaring mapaggegma tung Dios ang yang nagapagamenan na maning taa yang mga palaksu na. Asan da ta pagsikad na yang sadiling kalelyagan na ang indi ra temegka ang indi na papsawan. Asan da ka ta pagsikad tung kumpurming unu pay takes tung pagteleng na, maskin kuntra tung Dios, ya pa ka enged ay demtan nang eklan. Asan da ka ta taung mapinagpabugal ang yang pagkabetang nang abwat yay nagataligan na. Yang mga palaksu nang maning tia belagan liit tung Ama tang Dios, kung indi, liit ka ilem taa tung sistimang pangkaliwutan ang naa.

¹⁷ Aywa magpagamenita asan sindu mag-tataklib da ka ilem pati yang kumpurming nagalelyagan yang pamagpaguyud, ya ka. Piru kung tinu pay pagtuman yang kalelyagan yang Dios, yay magnatis tung anya ang asta tung sampa.

Nagapaamanan Na Natetenged Tung Duma Ang Pamagpakigkuntra Tung Ni Ginuung Jesus (2:18-25)

¹⁸ Yamung magkawigenung mga anaw, kung isip-isipenu, midyu tung alenget da yang pagtapan yang panimpung naa. Nagngel mi ra ka ang tung uri may sasang taung maglua ang yay magpakigkuntra tung ni Ginuung Jesu-Cristo[†]. Ang pagkatapus numanyan ang mga panguras ang naa, dakele rang mga palatkaw nang pamaglua[‡]. Purisu asan da nga pamalaray ta ang

[†] **2:18 2:18a** 2 Tesalonika 2:3-4. [‡] **2:18 2:18b** Sinambit na si yang magpakigkuntrang atia tung 4:3.

alenget da yang pagtapusan yang panimpung naa.

¹⁹ Maskin dating mga kaarumanan ta yang mga taung atia, piru belagan ang maganing ang yay mga kaarumanan tang matuud. Kipurki kung tanira mga kaarumanan tang matuud, namagpadayun pa rin yang pagpakigputul nira tung yaten. Piru kumus namagpablag da, bistu ra ang belagan kang laging mga putul tang matuud§.

²⁰ Piru ta yamu, pinaeyanganamu ra ta ipagintindi mi tung kamatuuran ekel tung Espiritu Santong ipinatinir tung numyu ni Jesu-Cristo ang ya ka man yang ultimung Mananapnay ang pinilik yang Dios. Purisu yamung tanan nagaintindi ra kung unu pay matuud ang nagitulduk may yang belag.

²¹ Yang ipinagsulatu tung numyu, belagan ang maganing ang nagipabtangamu ra yeen ang indiamu pa nagaske yang kamatuuran, kung indi, natetenged ang nagaskeanung nagaintindian mi ra ig nagaskean mi ra ka ang anday nagitulduk ang bukli ang mageyang tung kamatuuran.

²² Yang pinakabuklien ang mga tau ya ra yang kumpurming paganing ang ti Jesus unu belagan yang paganingen ang Cristo bilang yang Mananapnay ang pinangakuan yang Dios. Ya ra ka man taang nagianingung pagpakigkuntra tung ni Ginuung Jesus. Yang pagpakigkuntra nira tung anya ya kay pagpakigkuntra nira tung ni Ama na ay indi ra agilalaen nira yang kamtangan yang

§ 2:19 2:19 Maayen kung ikumpalar ta tung Mga Binuat-buatan 20:29-30.

paganaan nirang magama ang sasay pagkadios nira.

²³ Kumpurming tinu pay paganing ang ti Jesus unu indi paglinukutay tanira yang Dios tung pagkadios, anda enged ay pagpakigsasa na tung Dios mismu ang yay Ama. Piru kumpurming tinu pay pagpauyun ang ti Jesus sasay pagkadios nira yang Dios, yay pagpakigsasa tung Dios mismu ang yay Ama.

²⁴ Kapurisu ta numyu, yang bitalang ipinagngel tung numyu atiang primirung pagtalig mi tung ni Ginuung Jesus, kaministiran ang ya enged ay paginetegan ta isip mi ang para dayundayun yang pagpakigkapulit mi tung ni Jesus ang yay paganingen ang Ana, durua tanira yang paganingen nang Ama na.

²⁵ Dispuis ya taa yang pinangkakuan yang Dios tung yaten ang kumpurming pagpadayun tung pagpakigkapulit tang atia tung anya. Tugtanita anyang magpakigsapen tung anya ang asta tung sampa.

Kaministiran Ang Padayunan Nira Yang Nagitulduk Yang Espiritu Santo Tung Nira Atiang Primiru (2:26-27)

²⁶ Yang mga bagay ang atia isinulatu ra nganing tung numyu ugud paamanenamu ra yeen natetenged tung mga taung atiang pamagtagam tung numyu ta pagpatalang yang pagirintindien mi tung kamatuuran.

²⁷ Piru ta numyu, yang Espiritu Santong ipinatinir ni Jesu-Cristo tung numyu, yay pagpa-keen da tung numyu. Purisu anday ministir ang magpatuldukamu pa tung dumang mga

manigtulduk, kung indi, yang Espiritu Santong yay pagturuldukanen tung numyu yang tanan ang kaministiran ming maintindian ig yang nagitulduk na tung numyu, belagan bukli, kung indi, pulus matuud. Purisu magpadayunamu tung kumpurming magatu tung dating itinulduk na tung numyu.

Dapat Ang Ipadayun Nira Yang Pagburuaten Nira Yang Magkatama Ugud Kung Maglekat Da Nganing Ti Jesu-Cristo, Indi Ra Mangaeyak Tung Anya (2:28-29)

²⁸ Yamung magkawigenung mga anaw, idayun mi yang pagpakigkapulit mi tung ni Jesu-Cristo ugud kung maglekat da nganing ang magpabistu, indiita ra dapat ang meyak tung anya, kung indi, maktel da ka enged yang isip tang manalunga tung anya tung uras ang atia.

²⁹ Kumus nagaskean mi ka ang yang Dios pirming pagbuat ta magkatama, maskean mi ra ka ang kung tinu pay pagpadayun tung pagburuaten na yang magkatama, ya ray sasang pruibang tanya inana ra ka man yang Dios ang matuud.

3

Nagapaamanan Nang Indi Enged Magpasunlug Tung Duma Ang Para Magpadayun Pa Rin Tung Pagpakasalak Nira (3:1-10)

¹ Teed mi tiang gegmang ipinagpaita yang Ama tang Dios tung yaten kung unu pag kalutuk! Aganingenita nganing anyang mga anaita ra anyang sadili! Ig matuud ka man ang ya ra ka

man taang nagabtangan ta. Ya ray natengeran na ang indiita rag saptan yang mga taung pamagpaguyud tung sistimang pangkaliwutan ay natetenged indi kang lagi sinapet nira ti Jesus atiing taa pa rin.

² Mga putulung nagamaalu ta duru, yang pagkabetang ta numaan, mga anaita ra ka man yang Dios. Ugaring kung unu pay kaalimbawaan yang mabtangan ta tung uri, indi na pa nagipabunayag tung yaten yang tanan ang kamatangan na. Nagaskean ta ilem ang kung maglekat da nganing ti Ginuung Jesus ang magpabistu, magatuita rang pisan tung anya ay natetenged tung uras ang atia, mabilugan ta rang pisan yang pirsunal na.

³ Purisu kung tinu pay may nagipagpakisewat na tung ni Ginuung Jesus ang ang para mabilugan na, asan da ngaeyangay ta ipagpulidu nang pirmi tung mga ubra-ubra na ang para magatu rang magatu tung anyang dati kang laging limpiu.

⁴ Piru kung tinu pay pagpadayun tung pagpakasalak na, asan da nga likday na yang mga katuwulan yang Dios ay natetenged yang kamatangan yang pagpakasalak yang sasang tau tung Dios, ya ra yang paglilikeren na tung mga katuwulan na.

⁵ Nagaskean mi ra ka ang yang inangay ni Jesu-Cristo tung kaliwutan ang naa ay ugud mapunasanita ra anya tung mga kasalanan ta. Ig aske mi ra ka ang iniding pisan nagpakasalak tanya may mininsa.

⁶ Purisu kumpurming tinu pay pagpakigka-

pulit da tung anya, indi ra pagpadayun tung pagpakasalak na. Piru kumpurming tinu pay pagpadayun tung pagpakasalak na, indi ra kang lagi nagpakirampil tung anya.

⁷ Kapurisu mga anaung nagagegmaanu ta duru, magamligamu ang indiamu madayaan ta duma. Kipurki yang taung masarang ang magbuat ta matadleng, suluminti ilem yang taung matadleng ka yang pagkatau na.

⁸ Piru kung tinu pay pagpadayun tung pagpakasalak na, ti Satanas ya ray may anya tung anya. Kipurki pagkapariu ra ka ilem tung ni Satanas ang disti pa ating indi pa nagaimu yang kaliwatan, pagpakasalak da kang lagi. Pagkatapus yang inangay taa yang paganingen ang Ana Yang Dios ay ugud ranggaen na yang pagurubraen ni Satanas.

⁹ Kumpurming tinu pay inana ra yang Dios, indi ra pagpadayun tung pagpakasalak na kipurki tinenakan da yang Dios yang sadiling irinsia na ang asan da nga paeyangay na ta baklung ipagpangabui nang katulad ka tung sasang similyang pagpaeyang ka ta burak nang baklu. Purisu yang taung atia, indi ra maimung magpadayun tung pagpakasalak na natetenged inana ra yang Dios.

¹⁰ Kapurisu taa ra nga bistu kung tinu pay inana ra yang Dios ang matuud ig kung tinu pay ana ni Satanas. Kumpurming tinu pay indi pagbuat yang magkatama tung pagterelengen yang Dios, bilang indi paggegma tung mga aruman nang mga tumatalig, yang taung atia indi ra kang lagi inana yang Dios.

*Nagapapagprusigir Nang Maggeregmaan
Tanira Ta Ustu (3:11-18)*

¹¹ Aganingenamu ra yeen ta maning tia ay natetenged maning taa yang bitalang ipinagngel tung numyu atiing primirung pagtalig mi tung ni Jesu-Cristo: ita unung mga tumatalig, dapatitang maggeregmaan.

¹² Indiita magusuy tung ni Cain ang nag-pagaem yang pupusukun na tung ni Satanas ang asta inimatay na ra ka man yang ari na. Natetenged tung unu pa inimatay na, kung indi, natetenged yang anyang ubra-ubra sayud tung pagterelengen yang Dios ang yang ubra-ubra yang ari na yay magkatama.

¹³ Kapurisu mga kaputulan, indiamu ilem mabereng kung demtanamu yang mga taung pamagpaguyud tung sistimang pangkaliwatan ang kuntra tung kalelyagan yang Dios.

¹⁴ Ay ta yaten, nagaskean ta ra ang nali-itita ra tung dating panalugpatay ta tung Dios ig nalakerita ra ka tung pagkamaderep tang magtuman yang kalelyagan na gated simanyan nagapaggegmaita ra tung mga putul ta tung ni Ginuu ta. Piru kung tinu pay indi nagapaggegma tung mga putul na tung ni Ginuu ta, indi pa nagaliit tung dating panalugpatay na tung Dios*.

¹⁵ Kumpurming tinu pay pagdemet tung sasang putul na tung ni Ginuu ta, katimbang nang sasang nangimatay ra ta tau tung pagterelengen yang Dios ig nagaskean mi ra ka ang yang sasang

* **3:14 3:14** Ikumpalar tung inaning ni Ginuung Jesus tung Juan 5:24.

nangimatay ta tau indi naeyangan ta baklung pagpangabui nang anday pagtapusan na.

¹⁶ Maning taa mabilugan ta yang kantidad yang matuud ang gegma ang ti Jesu-Cristo nagpakugmatay para tung yaten. Purisu ta yaten, kaministiran kang maggegmaita ra ka tung mga putul ta tung ni Ginuu ta, maskin magaterita pa tung kamatayen.

¹⁷ Piru kung may sam bilug tung yaten ang may kaya ang pagkatapus nagadipara na yang sasang putul na tung ni Ginuu tang nagaliwagan da ta duru tung pagpangabui na, piru indi na ra ka ildawan, ya pa agaring aningen ta pa ang tanya paggegma ra tung Dios?

¹⁸ Mga anaung nagamaalu, kaministiran ang belagan ka ilem tung tumbung yang dilak ta yang paggeregmaan tang magpurutul, kung indi, ipaita ta tung mga buat-buat ta ang para maging matuud da yang paggeregmaen ta.

Nagapapagprusigir Nang Mamagpadayun Tung Pagpananged Nira Ang Ti Jesus Sasay Pagkadios Nira Yang Dios Ig Mamagpadayun Ka Tung Paggeregmaan Nirang Magpurutul (3:19-24)

¹⁹⁻²⁰ Kung maning tia yang kantidad yang paggeregmaen ta tung mga putul ta, asanita ra masiguru ang talagang pagusuyita ra ka man tung kamatuuran ang liit tung anya. Purisu kung magpalengetita ra nganing tung anyang magampu, maskin mabasulita pang kaisan yang mga painu-inu tang belag dang klaradung matuud, mapalimeng ta ra ka enged yang mga isip tang magulu gated yang Dios mas landaw

ta nagaskean na kay tung nagaskean yang mga painu-inu ta ay luwus ang nagakdekan na. Purisu nagaskean na ra ang yang pagasikad ta enged ang yang mga pagurubraen ta ipausuy ta ra enged tung kalelyagan na†.

²¹ Mga putulung nagamaalu ta duru, kung in-diita rag basulun yang mga painu-inu ta, maktel yang isip tang manalunga tung Dios.

²² Ig kung unu pay ingalukun ta tung anya, ya ray ipakdul na tung yaten natetenged yang nagituwul na tung yaten yay nagatuman ta bilang pagusuyita ra tung nagauyunan na.

²³ Ya taa yang nagituwul na tung yaten. Dapatitang magpadayun tung pagparanangeren ta ang pulus matuud yang ipinagpailala ni Jesus natetenged tung pagkabetang na ang tanya ka man yang paganingen ang Ana Yang Dios sigun tung paglinukutay nirang magama tung pagka-dios. Bilang tanya yang paganingen ang Cristong pinilik yang Dios ang maging Mananapnay ig maggaraemen. Ig yadwa pa, dapatita kang magpadayun tung paggeregmaan tang magpurutul. Yang duruang atia yay nagituwul na tung yaten.

²⁴ Kumpurming tinu pay pagtuman yang nagituwul nang atia, asan da ta taung pagpakigkapulit da tung anyang matuud ig nagasaliran da yang Dios yang pagpangabui na.

† **3:19-20 3:19-20** Aparti kusus kung yang nagipagbasul yang mga painu-inu ta tung yaten matuud da. Atia dilikadung palimengen ta pa kipurki ya ray busis yang Espiritu Santong pagpademdem tung yaten natetenged tung sasang binuat tang belagan tama. Dapat intindien ta rang lagi tia (Ikumpalar tung Mateo 5:23-24).

Maning taa masiguru ta ang yang pagpangabui na nagisalid na ra tung yaten ekel tung pagirimakluen tung mga isip ta yang Espiritu Santong ipinatinir na tung yaten.

4

Yang Nagipagpaaman Na Natetenged Tung Mga Manigtulduk Ta Kabuklian (4:1-6)

¹ Mga putulung nagamaalu ta duru, indiamu ra magpakali-kaling mananged tung maskin unu pay nagitulduk natetenged tung Dios, kung indi, pasadsaran mi ra kanay ta maayen ugud madeep mi kung matuud ang liit tung Dios u kung belag. Aganingenamu ra yeen ta maning tia ay natetenged duru rang namagluang mga manigtulduk ta kabuklian ang pamagambu ang tanira unu mga manigpalatay yang bitala yang Dios buat.

² Maning taa mabilugan mi kung liit tung Dios yang nagitulduk nira. Kumpurmi tinu pay pagubligar ang ti Jesus ya ra ka man yang paganingen ang Cristong pinangakuan yang Dios ig nagingtau enged ang bilug, yang nagitulduk yang taung atia liit tung Dios.

³ Piru kung tinu pang manigtuldokay ang indi magubligar natetenged tung ni Jesus ta maning tia, belagan liit tung Dios yang nagitulduk na, kung indi, uyun ang pisan tung sistima yang sasang magpakigkuntra tung ni Jesu-Cristo ang ya ra kay nabalitaan ming maglua tung uri ang

pagkatapus yang manyu na taa ra pagsagusut da tung kaliwatan numayan*.

⁴ Piru ta yamung agkawigenung mga anaw, yang may anya ra tung numyu ya ra yang Dios. Purisu indiamu ra nagpadeeg tung mga taung atia. Ay kipurki yang Dios ang pagpaktel tung numyung panguntiel mas maktel tung ni Satanas ang yay pagpaktel tung kumpurming mga taung pagpaguyud tung sistimang pangkaliwatan ang naang balawag tung Dios.

⁵ Yang mga manigtulduk ang atiang nagaaningu lugud tung sistimang atia. Purisu yang magkatunu tung sistimang atia ya ra ka man nganing ay nagipagtulduk nira ig ya ra kay nagapananged yang mga taung kumpurming pagpaguyud ka tung sistimang atia.

⁶ Ta yamen ang mga apustul, kumus yang Dios yay may anya tung yamen, kumpurming tinu pay may kaampiran na tung anya, yay pananged tung nagitulduk yamen. Piru yang sasang taung belagan Dios yang may anya tung anya, indi pananged tung nagitulduk yamen. Purisu asan da nga bilugay ta yang nagitulduk ang matuud may yang nagitulduk ang makatatalang.

Kaministiran Ang Maggeregmaan Tanirang Magpurutul Kumus Pinaitaan Da Tanira Yang Dios Ta Mulidu Kung Ya Pa Agari Yang Ustung Paggeregmaen (4:7-11)

⁷ Mga putulung nagamaalu, kaministiran ang maggeregmaanitang magpurutul natetenged

* **4:3 4:3** Yang magpakigkuntra tung ni Jesu-Cristong atia, sinambit na ra kang lagi tung 2:18.

yang gegma liit tung Dios. Kag yadwa pa, kumpurming tinu pay paggegma tung mga putul na tung ni Ginuu ta, ya ray pruiba ang tanya inana ra yang Dios ang matuud ig pagrinampilay ra tanira.

⁸ Kung tinu pay indi paggegma tung mga putul na tung ni Ginuu ta, indi pagrinampilay tanira yang Dios, kipurki yang ugali yang Dios maginegmaen tung yaten ang mga tau.

⁹ Maning taa yang pagpaita yang Dios yang gegma na tung yaten. Yang paganingen nang Ana Nang indi mapakdingan ya ray tinuwul nang magpakiunung tung yaten ang mga tau ugud ekel tung pagpakugmatay na mapaeyanganita ra anya ta ipagpangabui tang baklu ang magatu tung Dios.

¹⁰ Naa yang ustung gegma. Belagan ang maganing ang itay naggegma tung Dios, kung indi, tanyay naggegma tung yaten ang nagtuwul tung paganingen nang Ana na ang para magpa-balawag tung sintinsiang dumangat da rin tung yaten ugud asan da ngaulikay yang kasisilagen yang Dios tung yaten ang para asanita ra ka nga patawaray na tung mga kasalanan ta.

¹¹ Mga putulung nagamaalu, kumus ginegmaanita ra nganing yang Dios ta maning tiang durung pisan agkalutuk, purisu ta yaten ang magpurutul, dapatita ra kang maggeregmaan.

Ang Para Masiguru Ta Enged Ang Yang Pagpangabui Ta Atu Tung Ugali Yang Dios, Kaminis-tiran Maggeregmaanitang Magpurutul (4:12-21)

12 Maskin andang pisan ay taung naita tung pirsunal yang Dios, piru kung pag-geregmaanitang magpurutul, ilyag nang ianing, nagasaliranita ra yang Dios yang pagpangabui na ig yang apiktar yang gegma na tung yaten nasalapay ra tung intinsiun na.

13 Maning taa masiguru ta ang ita pagpakigkapulit da tung Dios ang matuud ig nagasaliranita ra ka anya yang pagpangabui na ekel tung pagirimakluen tung kinaisipan ta yang Espiritu Santong ipinatir na tung yaten.

14 Dispuis, ta yamen ang mga apustul, yang nagibalita yamen tung mga tau sigun tung ni Jesu-Cristo, sinakep ta mga mata yamen. Purisu pagpaingmatuurami ra nganing tung nira ang yang paganingen ang Ama yay nagpangay tung paganingen nang Ana Na taa tung kaliwatan ang naa ugud ya ray maging Mananapnay tung yaten ang mga tau ang para mapalibriita ra anya tung sintinsia yang Dios.

15 Kung tinu pay pagubligar ang ti Jesus ya ra ka man yang paganingen ang Ana yang Dios bilang paglinukutay tanira tung pagkadios, asan da ta taung nagasaliran da yang Dios yang pagpangabui na sigun tung pagpakigkapulit na tung anya.

16 Purisu nagaispirinsiaan ta ra ang nagagegmaanita ra anya ig ya ra kay nagataligan ta tung anya. Kumus yang ugali yang Dios maginegmaen tung yaten ang mga tau, kung tinu pay pagpadayun tung paggeregmaen na tung mga putul na tung ni Ginuu ta, asan da ta taung pagpakigkapulit ang matuud tung Dios ig

nagasaliran na ra yang pagpangabui na.

¹⁷ Maning taa nagasalapay ra tung intinsiun yang Dios yang apiktar yang gegma na tung yaten ang yang sistima yang pagpangabui ta pagatu rang pagatu tung sistima yang pagpangpabui ni Jesu-Cristo atiang taa pa rin tung kaliwatan ang naa. Yang katuyuan na tia ay ugud tung uras ang ipanginsapu na ra nganing tung yaten[†] natetenged tung mga pagurubraen ta, maktel da yang isip tang manalunga tung anya.

¹⁸ Kung paggegmaita rang matuud tung Dios, indiita ra maeled tung anya. Bilang kung nasalapay ra tung intinsiun na yang apiktar yang gegma na tung yaten, asanita ra nga plekay ta eled ta tung anya. Kipurki kung may eled ta tung anya, yang ilyag nang ianing, nagaisipan ta ang muya parusaanita pa anya. Kung tinu pay pageled pa tung anya, indi pa nagasalapay tung intinsiun yang Dios yang apiktar yang gegma na tung anya.

¹⁹ Nagapaggegmaita ra nganing tung anya may tung mga putul tang mga tumatalig natetenged ilem ang tanya ra mismu ya ray tukaw ang naggegma tung yaten.

²⁰ Kung tinu pay paganing ang tanya paggegma tung Dios ang pagkatapus pagdemet tung sasang putul nang tumatalig, buklien tanya. Kipurki kung tinu pay indi nganing paggegma tung sasang putul nang yag dawalay na, talagang indi ka enged maimu ang yang Dios ang indi na nganing nagaita ya pay magegmaan na.

[†] **4:17 4:17** Ikumpalar tung 2 Corinto 5:10.

²¹ Ya taa yang katuwulan ang ipinakdul na tung yaten ang ita maggegma tung anya ig maggegmaita ra ka tung sasang putul ta tung ni Ginuu ta.

5

Kung Ya Pa Agaring Indiita Magpadeeg Tung Sistimang Pangkaliwutan (5:1-5)

¹ Yang kumpurming pananged ang ti Jesus ya ra yang paganingen ang Cristo bilang yang Mananapnay ang pinilik yang Dios, asan da ta taung inana ra yang Dios ig yang kumpurming paggegma tung Dios ang yay naana tung anya, paggegma ka tung putul nang inana ka yang Dios.

² Maning taa masiguru ta kung nagapaggegmaita rang matuud tung mga aruman tang inana ra ka yang Dios kung yang Dios ya ray nagagegmaan ta ig yang nagipanuwl na tung yaten ya ra kay nagatuman ta.

³ Ay kipurki ya taa yang kamtangan yang paggeregmaen ta tung Dios ang ita pagtuman yang nagipanuwl na tung yaten*. Dispuis belagan masyadug liwag ang tumanen ta tia.

⁴ Aganingenung belagan masyadug liwag ang tumanen ta ay natetenged kumpurming tinu pay inana ra yang Dios, indi ra pagpadeeg tung sistimang pangkaliwutan ang kuntrang pisan tung Dios. Ekel tung pagparanangeren ta ang ti Jesus talagang ya ra yang paganingen ang

* **5:3 5:3** Ikumpalar tung inaning na Jesus ang isinulat ni Juan tung 14:15, 23, 24.

Ana Yang Dios bilang paglinukutay tanira yang Dios tung pagkadios, indiita ra nagpadeeg tung sistimang atia†.

⁵ Tinu pay indi madeegan yang sistimang pangkaliwatan, kung indi, suluminti ilem yang taung pananged da ang ti Jesus ya ra yang paganingen ang Ana Yang Dios bilang paglinukutay tanira tung pagkadios.

Natetenged Tung Pagpaingmatuud Yang Dios Sigun Tung Paganingen Nang Ana Na (5:6-12)

⁶ Ti Jesus ang naang paganingen ang Cristo ya ra ka man taang ipinangay yang Dios taa tung kaliwatan ang naa ang para magtalus tung ipinagpiar yang Dios tung anya. Ating primirung paglua na tung publiku, napruibaan da ang tanya ka man yang pinilik yang Dios ekel tung pagpabenyang na tung wai‡. Ig tung kauri-urian da nagpailala ra ka sigun tung katuyuan na ekel tung pagpaturuk na yang dugu nang nagpakugmatay. Yang pagpailala na belagan ilem ekel tung pagpabenyang na, kung indi, pati tung pagpaturuk na yang dugu na. Dispuis pa, pati yang Espiritu Santo pagpaingmatuud ka tung yaten natetenged tung mga bagay ang

† **5:4 5:4** Ikumpalar tung inaning ni Jesus ang isinulat ni Juan tung 16:33. ‡ **5:6 5:6a** Yang ipinaingmatuud na tung pagpabenyang na, ya ra yang kabilug yang isip nang magusuy tung planu yang paganingen nang Ama na para tung anya ang ya rang ya rang magimpisa. Purisu yang nadapatan na aparti tung nagadapatan yang pagpabenyang yang sasang tumatalig.

atiang durua§. Talagang mataligan ta yang nagipagpaingmatuud nang atia ay natetenged pulus matuud yang nagipaganing na.

⁷⁻⁸ Kapurisu tulu yang pagpaingmatuud tung yaten natetenged tung ni Jesu-Cristo kung unu pa enged ay pagkabetang na. Ya ra yang Espiritu Santo may yang pagpabenyang ni Jesus tung wai may yang pagpaturuk na yang dugu nang nagpakugmatay. Ig yang tulung atia sasa ilem yang nagipagpaingmatuud nira.

⁹ Kung yang sasang nagipagpaingmatuud yang aruman tang tau yay nagapananged ta, ya pa yang ipinagpaingmatuud yang Dios ang atia natetenged tung paganingen nang Ana Na, indi ta pa ka enged panangeren? Ay kipurki mas pang mataligan ta yang ipinagpaingmatuud nang atia tung yaten kay tung maskin unu pay nagipagpaingmatuud tung yaten yang aruman tang tau ka ilem.

¹⁰ Purisu yang kumpurming pagtalig yang sadili na tung paganingen ang Ana Yang Dios, nagasiguru na rang pisan ang talagang matuud yang ipinagpaingmatuud yang Dios ang atia. Piru kung tinu pay indi pagimpurmi tung ipinagpaingmatuud yang Dios ang atia, asan da nga ipaimukliay na natetenged indi ra nananged tung ipinagpaingmatuud na natetenged tung paganingen nang Ana Na.

¹¹ Ya taa yang linuaan yang pagpananged ta

§ **5:6 5:6b** Atiing pagpabenyang ni Jesus, duun da ka nagpakeen tung anya yang Espiritu Santo (Juan 1:33). Pati atiing pagpaturuk ni Jesus yang dugu na, duun ka mismu yang Espiritu Santong nagpaktel tung anya (Hebreo 9:14).

tung ipinagpaingmatuud yang Dios. Asanita ra pinaeyangan na ta baklung pagpangabui tang atu tung pagpangabui nang anday pagtapusan na ekel tung pagtaraligen ta tung paganingen nang Ana Na.

¹² Kung tinu pay may kaampiran tung Ana Na, yay may pagpangabui nang baklu ang anday pagtapusan na. Piru kung tinu pay anday kaampiran tung anya, anda pa kay pagpangabui nang baklu.

Nagapabilug Ni Juan Yang Kamtangan Yang Intirung Sulat (5:13-20)

¹³ Yang mga bagay ang atia, isinulatu ra tung numyung kumpurming pagtalig tung paganingen ang Ana Yang Dios ugud asan da nga siguruay mi ang naeyanganamu ra ka man ta ipagpangabui ming baklu ang anday pagtapusan na*.

¹⁴ Purisu kung magpalengetita ra nganing tung anyang magampu, may kumpiansa ta ra ang kung unu pay ingalukun ta tung anyang kumpurming uyun tung kalelyagan na, pamatienita ra anya.

¹⁵ Bilang kumus nagaskean ta ra ang kung unu pay ingalukun ta tung anya pamatien na, ig disir nagaskean ta ra ka ang binuat na ra yang iningaluk ta, maskin indi pa nagaita ta.

¹⁶ Katulad da asan ang kung may sasang putul tang tumatalig ang yay maita tang pagbuat ta

* **5:13 5:13** "pagtalig tung paganingen ang Ana Yang Dios" tung Giniriego "pagtalig tung aran yang paganingen ang Ana Yang Dios." Balikan ta yang pasanag tung 3:23 natetenged tung bitalang 'aran'.

kasalanan, piru belagan yang kasalanan ang makanayan ta ipagkablak na tung Dios ang asta tung sampa, simpri ipagampu ta tung Dios ang para maulkan da yang pagpakigkapulit na tung ni Jesu-Cristong nawaldang da. Atia, uliken da yang Dios basta yang pagabuat na belagan yang makanayan ta ipagkablak na tung Dios ang asta tung sampa. Piru may dumang pagbuat ta kasalanan ang yay makanayan ta ya tii. Kung natetenged tung mga taung maning tia, indiamu ka aganingenu ang ya pay ipagampu mi tung Dios[†].

¹⁷ Kung tung bagay, yang tanan ang pagburu-aten ta malain purus kasalanan tung pagterelengen yang Dios. Piru may kasalanan ang indi makanayan ta ipagkablak yang tau tung Dios ang asta tung sampa.

¹⁸ Dispui nagaskean ta ang kumpurming tinu pay inana ra yang Dios, indi ra pagpadayun tung pagpakasalak na, kung indi, ti Jesus ang ya kay maning pa tung inana yang Dios atiing pangingtau na taa tung kaliwatan ang naa, yay pagmanada tung anya ugud indi mageesan ni

[†] **5:16 5:16** Kung unu pang kasalananay tia, puiding ya ra yang pagpakuindi yang sasang tau tung ni Jesus ang indi ra enged mananged ang tanya yang paganingen ang Cristong pinilik yang Dios ang maging Mananapnay ig indi ra ka enged magtalig yang sadili na tung anyang magpatapnay. Katulad tung mga taung pamagpakigkuntra tung ni Jesus ang sinambit ni Juan tung 2:18, 22-23 may yang mga manigtulduk ta kabuklian ang pamagambu ang tanira unu mga manigpalatay yang bitala yang Dios buat ang yay sinambit na tung 4:1-6.

Satanas‡ ang yay pinangapunglan yang tanan ang malalain.

¹⁹ Nagaskean ta ka ang ta yaten, yang may anya tung yaten ya ra yang Dios ig yang tanan ang mga tau ang pamagpaguyud tung sistimang pangkaliwutan yay nagakemkem ni Satan.

²⁰ Yang sam bilug pa kang nagaskean ta ang yang paganingen ang Ana yang Dios nagingtaung bilug ig pinaeyanganita ra ka anya ta ipagintindi ta tung kamatuuran ugud asanita ra magkatinir ta kaampiran ta tung matuud ang Dios. Bilang magrarampilanita ra yang ultimung Dios durua yang paganingen nang Ana Na ang ti Jesu-Cristo. Ay tanya ka man yang matuud ang Dios ig yay pagpaeyang tung mga tau ta ipagpangabui nirang baklu ang anday pagtapusan na.

Yang Pangultimung Nagipagpaprusigir Na Tung Nira Ang Indi Enged Mamagtalig Tung Dumang Panaligan (5:21)

²¹ Kapurisu ta numyung agkawigenung mga anaw, kumus ti Jesus yang matuud ang Dios,

‡ **5:18 5:18** Tung pagsambit ni Juan natetenged tung ni Ginuung Jesus ang tanya maning pa tung inaana ka yang Dios, yang gustu nang pabilugan ya ra yang pagpakiunung ni Ginuu ta tung yaten ang mga tumatalig ang ita kag anaay yang Dios. Ugaring ilem yang pagkaana na tung Dios aparti tung pagkaana ta. Tanya puiding aganingen ni Juan ang inana yang Dios natetenged yang pagmatung ni nanay na tung anya liit tung kagaeman yang Dios. Ta yaten aganingenita ka ni Juan ang inana ra yang Dios, belagan natetenged ang yay natauan ta, kung indi, itag paeyang na ta irinsiang baklu ang liit tung anya bilang maning pa tung ipinanganaita rang uman sigun tung pagirimaklun yang Espiritu Santo tung mga kinaisipan ta (Juan 3:3, 5).

magbantayamu ra ta mupia tung mga sadili mi
ang indiamu enged magtalig tung maskin unu
pang bagayay ang nagipakli yang mga tau tung
Dios ang nagapagamenan.

Ya ra ilem tia ay masulatu tung numyu,

Juan ang paganingen ang pagmaepet-epet

**Yang Baklung Ipinagpakigpaigu
New Testament in Tagbanwa, Calamian**

copyright © 2008 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: (Tagbanwa, Calamian)

Contributor: Wycliffe Bible Translators, Inc.

All rights reserved.

2020-11-30

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 18 Apr 2025 from source
files dated 29 Jan 2022

7b428e71-b1e3-505c-8d33-c172c24b2fcd